

10 μ F Kondensator für NNBM Netznachbildungen
10 μ F capacitor for NNBM LISN's


Beschreibung:

CAP 10 ist ein optional erhältlicher 10 μ F Kondensator, der für die Normen DEF STAN 59 und DO 160 notwendig ist. CAP 10 wird am Netzeingang von Bordnetznachbildungen angeschlossen.

Description:

To be compliant to the standards DEF STAN 59 and DO 160 a 10 μ F capacitor like the CAP 10 has to be connected to the mains connectors of the LISN.

Technische Daten:		Specifications:
Kapazität:	10 μ F \pm 10%	Capacity:
Spannungsfestigkeit:	1000 VDC	Dielectric strength:
Betriebsspannung max. (50/60 Hz):	640 VAC	Max. voltage at 50/60 Hz
Betriebsspannung max. (400 Hz):	600 VAC	Max. voltage at 400 Hz
Betriebsspannung max. (890 Hz):	270 VAC	Max. voltage at 890 Hz
Betriebsstrom max.:	15 A	Max. current:
Klemmenabstand CAP 10-100:	60 mm	Distance wing terminals CAP 10-100:
Abmessungen CAP 10-100:	120 x 100 x 55 mm	Dimensions CAP 10-100:
Klemmenabstand CAP 10-200:	90 mm	Distance wing terminals CAP 10-200:
Abmessungen CAP 10-200:	132 x 115 x 55 mm	Dimensions CAP 10-200:
Umgebungstemperatur:	-25° ... +60°C	Ambient temperature:
Gewicht:	ca. 230 g	Weight:
Normen:	DEF STAN 59, DO 160	According to standards:

Bedienungsanleitung:

Der Kondensator CAP 10 wird an den rückseitigen Flügelklemmen der NNBM Netznachbildung mit dem Netzeingang verbunden.

CAP 10-100 und CAP 10-200 unterscheiden sich in Anschlussmaß entsprechend dem Klemmenabstand der Netznachbildungen der NNBM – Reihe.

Die zulässigen Höchstwerte, sowohl von der Netznachbildung als auch vom Kondensator CAP 10, sind unbedingt zu beachten.

Aufgrund der großen Kapazität des CAP 10 entstehen hohe Ableitströme gegen Masse. Daher ist ein Betrieb mit Fehlerstromschutzschalter nicht möglich.

Hinweis:

Die Netznachbildung muss vor Anschluss einer Netzspannung zuverlässig mit Schutzerde verbunden werden. Nur geschultes Personal darf diese Einrichtung bedienen.

Instructions for use:

The capacitor CAP 10 has to be connected to the mains wing terminals at the rear panel of the LISN.

CAP10-100 and CAP10-200 differ in the distance of the connection plates for the wing terminals according to the model of the NNBM series.

The allowed maximum values of the LISN as well as of the CAP 10 have to be considered by all means.

Due to the high capacitance of the CAP 10 high leakage current to ground do occur. Thus operation with a residual current operated circuit breaker is not possible.

Note:

The LISN has to be connected to protective earth before connecting any mains to it. Only trained personnel may use this equipment.



Abb. 1: Befestigung des CAP 10-100 an der NNBM 8124 Netznachbildung (Netzanschluss)
Fig. 1: CAP 10-100 mounted to the wing terminals of a NNBM 8124 LISN